VOL. 5 FÜNFTE AUSGABE · WÖCHENTLICH AUF DEUTSCH CHAQUE SEMAINE L'ALLEMAND DES ALLEMANDS · WOCHE VOM 23. BIS 29. NOVEMBER 2026

Die Lucerna

HEBDO ALLEMAND VOL.5 PREMIER AVENT MARCHÉS DE NOËL EN PLEINE SAISON

TEXTE EN ALLEMAND · EXPLICATIONS EN FRANÇAIS – L'ÉDITION POUR LES LECTEURS FRANCOPHONES

DER ERSTE ADVENT KOMMT – MÄRKTE VOLL!

PREMIER AVENT · SOIRÉE EURO

Montag bis Sonntag: Nationalelf-Endspiel, Haushalt, Weihnachtsmärkte – alles in einer Woche

Voir page 4

DIE TOPMELDUNG À la une

Erster Advent am Sonntag – die Märkte sind voll

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2

Am Sonntag, dem 29. November, ist der erste Advent: Die erste Kerze brennt auf dem Adventskranz, und am Dienstag, dem 1. Dezember, öffnet sich das erste Türchen des Adventskalenders. Die Weihnachtsmärkte sind jetzt überall geöffnet – in Köln, Dresden und Nürnberg.

Doch zuerst der Fußball: Am Freitag, dem 13. November, gewann Deutschland in Belgrad gegen Serbien mit 3:1 – Babic (Eigentor), Wirtz und Gruda trafen. Am Montagabend (20.45 Uhr) spielt die Nationalelf in Berlin gegen die Niederlande: Ein Sieg reicht sicher zum Viertelfinale. Die Niederlande führen mit 11 Punkten – Deutschland hat 8.

Am Freitag, dem 20. November, kehrt die Bundesliga zurück: Bayern spielt in München gegen Köln (20.30 Uhr). Die Bayern führen die Tabelle an. Am Samstag, dem 28. November, spielt Bayern in Hamburg, am Sonntag, dem 29. November, heißt das Topspiel Dortmund gegen Leverkusen (19.30 Uhr).

Auch in Europa wird gespielt: Am Dienstag, dem 24. November, spielen Arsenal gegen Dortmund und Leipzig gegen Lens; am Mittwoch Inter gegen Stuttgart und Lille gegen Bayern – alle um 21 Uhr. Am Donnerstag spielen Leverkusen, Hoffenheim und Freiburg.

Und der Haushalt? Der Bundestag stimmt am Freitag, dem 27. November, über den Bundeshaushalt 2027 ab: 560,9 Milliarden Euro. Offen ist noch die Stromsteuer.

Notes – der Adventskranz = couronne de l'Avent · die Kerze = bougie · das Viertelfinale = quart de finale · der Bundeshaushalt = budget fédéral · die Stromsteuer = taxe sur l'électricité.

DIE WOCHE IN ZAHLEN En chiffres

3:1 – So gewann Deutschland in Belgrad gegen Serbien (l'Allemagne gagne 3-1 à Belgrade)

8 – Punkte hat Deutschland in der Nations League (l'Allemagne a 8 points en Ligue des nations)

592 – Die 592. Ausgabe des Striezelmarkts in Dresden (592e marché de Dresde)

JETZT ÜBEN Exercez-vous

A2 **1.**
Am Sonntag ist der erste ___.

A2 **2.**
Deutschland siegte in Belgrad gegen ___.

A2 **3.**
Am Montag spielt Deutschland gegen ___.

A2 **4.**
Der Striezelmarkt feiert die ___ Ausgabe.

B1 **5.**
Der Bundestag stimmt über den ___ ab.

B1 **6.**
Am 1. Dezember öffnet sich das erste ___.

FRAGEN DER WOCHE

Les grandes questions Die Fragen der Woche

1. „Deutschland im Viertelfinale?“

2. „Bayern in Hamburg?“

3. „Erster Advent – Kerzen an?“

4. „Striezelmarkt schon offen?“

5. „Haushalt – Stromsteuer?“

Die fünf Fragen, über die Deutschland in dieser Woche spricht.

Les cinq questions de la semaine.

IN DIESER AUSGABE Sommaire

S.2 Erster Advent & Alltag A2
S.3 Märkte in vollem Gang A2→B1
S.4 Ergebnisse & Europapokal B1
S.5 Adventskalender & Nikolaus B1
S.6 Haushalt 2027 & Stromsteuer B2
S.7 Sätze der Woche A2→B2
S.8 Übungen & Lösungen alle

DAS WORT DER WOCHE

« der Adventskranz »
Ein Kranz mit vier Kerzen – jeden Sonntag eine Kerze mehr.

Couronne de l'Avent (quatre bougies). Voir p. 2.



Fußball auf dem Rasen: Am Montag spielt die Nationalelf in Berlin gegen die Niederlande – es geht ums Viertelfinale. Am Freitag, dem 20. November, kehrt die Bundesliga zurück: Bayern gegen Köln. (Seite 4)

Foto: Staff Sgt. Stephanie Jacobs, U.S. Air Force – public domain

EINE WOCHE, DREI THEMEN

Sonntag still, Freitag laut: Erst der Haushalt, dann der Advent – eine Woche, drei Themen.

Und am Dienstag? Da öffnet in Dresden der Striezelmarkt – mitten in der Haushaltswoche. Der November kann beides: feiern und rechnen.

KURZ & GUT En bref

FUSSBALL
Nations League: Serbien 1:3, Niederlande heute Abend. (Seite 4)

BUNDESLIGA
11. Spieltag: Hamburg – Bayern am Samstag, Dortmund – Leverkusen am Sonntag. (Seite 4)

WEIHNACHTEN
Dresden öffnet am 25. November, Nürnberg am 27. November um 17.30 Uhr. (Seite 3)

BLITZQUIZ Quiz éclair

Lisez la une et choisissez la bonne réponse Réponses page 8

A2 **7.**
Deutschland gewann in Belgrad gegen Serbien mit… A. 1:3 · B. 3:1 · C. 2:2

A2 **8.**
Der erste Advent ist am… A. 22. November · B. 25. November · C. 29. November

A2 **9.**
Der Striezelmarkt in Dresden öffnet am… A. 16. November · B. 25. November · C. 27. November

A2 **10.**
Der Bundestag stimmt über den Haushalt 2027 ab am… A. 27. November · B. 16. November · C. 1. Dezember

Der erste Advent: Kerzen, Kranz und Lieder

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2

Am Sonntag, dem 29. November, ist der erste Advent. Auf dem Adventskranz brennt die erste Kerze. Der Adventskranz hat vier Kerzen – für jeden Adventssonntag eine. Am 6. Dezember brennt die zweite, am 13. Dezember die dritte, am 20. Dezember die vierte.

Was ist der Advent? Die vier Wochen vor Weihnachten. Das Wort kommt aus dem Lateinischen: adventus heißt Ankunft. Die Christen warten auf die Ankunft von Jesus – und auf Weihnachten, den 25. Dezember. In der Adventszeit singen die Menschen Lieder und zünden Kerzen an.

Und der Nikolaus? Am 6. Dezember ist Nikolaustag. Am Abend vorher stellen die Kinder ihre Stiefel vor die Tür – und am Morgen finden sie Schokolade und kleine Geschenke darin. Der Nikolaus kommt in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember.

Am Dienstag, dem 1. Dezember, öffnet sich das erste Türchen des Adventskalenders. Viele Familien haben ihren Kalender schon fertig – selbst gebastelt oder gekauft. Hinter jedem Türchen wartet etwas Schönes.

Was macht man an einem Adventssonntag? Viele Menschen gehen in die Kirche oder auf den Weihnachtsmarkt. Andere bleiben zu Hause, trinken Tee und lesen. Der Advent ist eine ruhige Zeit – nach der lauten Woche mit Fußball und Haushalt.

So sieht die Woche aus: Dienstag und Mittwoch Europapokal, ab Mittwoch der Striezelmarkt in Dresden, Donnerstag Europapokal, Freitag Haushalt und Christkindlesmarkt – und Sonntag der erste Advent. Laut und leise, nah beieinander.

Note – der Adventskranz = couronne de l'Avent · die Kerze = bougie · der Nikolaus = saint Nicolas · der Stiefel = botte · adventus (latin) = arrivée.

DER ERSTE ADVENT

29. November – erster Advent, die erste Kerze brennt.

Vier Kerzen für vier Adventssonntage.

Der Adventskranz steht oft auf dem Tisch.

WUSSTEN SIE DAS?

adventus heißt auf Lateinisch Ankunft.

Der Nikolaus kommt in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember.

Das erste Türchen öffnet sich am 1. Dezember.

UND SIE? Et vous ?

Und Sie? Feiern Sie den Advent? Was machen Sie am Sonntag? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Fêtez-vous l'Avent ? Que faites-vous le dimanche ? Écrivez deux phrases en allemand !

DIE ADVENTSZEIT l'Avent

Erster Advent – 29. November: die erste Kerze brennt.

Nikolaustag – 6. Dezember: Stiefel vor die Tür.

Vierter Advent – 20. Dezember: alle vier Kerzen brennen.

RECHNEN WIR MAL Calculons

Die Daten der Woche Les dates de la semaine

29. November + 7 Tage = 6. Dezember: Nikolaustag
25. November + 2 Tage = 27. November: Christkindlesmarkt in Nürnberg
1. Dezember + 24 Tage = 25. Dezember: Weihnachten

Achtung: Am ersten Advent, dem 29. November, sind die Weihnachtsmärkte geöffnet – der Totensonntag ist vorbei. Wer in dieser Woche nach Nürnberg fährt, sollte den Freitagabend nehmen: Um 17.30 Uhr spricht das Christkind den Prolog.

Note : les marchés sont ouverts pour le premier Avent (29 novembre). Pour Nuremberg, venez vendredi soir : l'Enfant Jésus dit le prologue à 17h30.

ÜBUNGEN Exercices page 2

Réponses page 8 Les niveaux se mélangent – cherchez par numéro

A WELCHES DATUM?

Lisez l'article de la page 2 et complétez avec les dates.

A2 11. Complétez
Der erste Advent ist am ___.

A2 12. Complétez
Der Nikolaustag ist am ___.

A2 13. Complétez
Das erste Türchen öffnet sich am ___.

A2 14. Complétez
Der vierte Advent ist am ___.

A2 15. Complétez
Der 29. November 2026 ist ein ___.

B DAS PERFEKT

Réécrivez au Perfekt (passé composé).

A2 16. Réécrivez
Die erste Kerze (brennen) auf dem Adventskranz. → ___

A2 17. Réécrivez
Die Kinder (stellen) ihre Stiefel vor die Tür. → ___

A2 18. Réécrivez
Der Nikolaus (kommen) in der Nacht. → ___

B1 19. Réécrivez
Viele Familien (basteln) ihren Kalender selbst. → ___

B1 20. Réécrivez
Die Märkte (öffnen) überall. → ___

C LESEVERSTEHEN

Lisez la page 2 et choisissez la bonne réponse.

A2 21.
Wie viele Kerzen hat ein Adventskranz? A. 3 · B. 4 · C. 24

A2 22.
Was heißt adventus? A. Ankunft · B. Kerze · C. Lied

A2 23.
Wann kommt der Nikolaus? A. am 25. Dezember · B. in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember · C. am 1. Dezember

A2 24.
Wann öffnet sich das erste Türchen? A. am 29. November · B. am 6. Dezember · C. am 1. Dezember

D DIE WÖRTER

A2 25–28. Associez les mots

25. der Adventskranz
26. die Kerze
27. der Nikolaus
28. der Stiefel

a. sie brennt auf dem Adventskranz
b. die Kinder stellen ihn vor die Tür
c. der Kranz mit vier Kerzen für die Adventssonntage
d. er bringt den Kindern am 6. Dezember Geschenke

Weihnachtsmärkte in vollem Gang: Dresden und Nürnberg öffnen

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: A2 → B1

In dieser Woche öffnen die zwei berühmtesten Weihnachtsmärkte Deutschlands: Am Mittwoch, dem 25. November, öffnet der Striezelmarkt in Dresden. Am Freitag, dem 27. November, öffnet der Christkindlesmarkt in Nürnberg. In Köln sind die Märkte schon seit dem 16. November geöffnet.

Der Striezelmarkt in Dresden ist der älteste Weihnachtsmarkt Deutschlands. Er wurde schon 1434 zum ersten Mal gehalten. In diesem Jahr ist es die 592. Ausgabe. Auf dem Altmarkt stehen Holzbuden mit Kunsthandwerk aus dem Erzgebirge – und natürlich Dresdner Stollen, der berühmte Weihnachtskuchen.

Der Christkindlesmarkt in Nürnberg öffnet am Freitag um 17.30 Uhr: Das Christkind spricht vom Balkon der Frauenkirche den Prolog – ein Gedicht, das den Markt eröffnet. Der Markt steht auf dem Hauptmarkt, täglich von 10 bis 21 Uhr, bis zum 24. Dezember. Berühmt sind die Lebkuchen und die rot-weißen Stoffdächer der Buden.

Auch in Köln ist alles voll: Der Markt am Dom und der Markt der Engel sind seit dem 16. November geöffnet. Vor dem Dom steht ein großer, geschmückter Weihnachtsbaum. Am Wochenende ist es voller – wer es ruhiger mag, kommt unter der Woche.

Ein Blick zurück: Vor fast 100 Jahren sah ein Weihnachtsmarkt noch ganz anders aus. Ein Gemälde von Wilhelm Ritter aus dem Jahr 1930 zeigt einen Weihnachtsmarkt in Nürnberg – auf der vorderen Insel Schütt: Holzbuden, Menschen, Lichter – und doch schon dieselbe Stimmung wie heute. Mehr dazu beim Bild auf dieser Seite.

Und was kostet ein Besuch? Der Eintritt ist frei – man zahlt nur, was man isst und trinkt. Ein Becher Glühwein kostet ein paar Euro, dazu ein Pfand für den Becher. Viele Besucher nehmen ihren Becher als Andenken mit nach Hause.

Ein Tipp der Redaktion: Gehen Sie am besten an einem Wochentag – da ist es ruhiger als am Wochenende. Und nehmen Sie warme Kleidung mit: Abends wird es auf dem Markt schnell kalt.

Und der Advent? Am Sonntag, dem 29. November, ist der erste Advent. Die Märkte sind dann schon überall geöffnet. Die Lichter leuchten, die erste Kerze brennt. Wer den ersten Advent feiern will, muss nicht mehr warten.

Note – der Striezelmarkt = marché de Noël de Dresde · der Christkindlesmarkt = marché de Noël de Nuremberg · der Prolog = prologue · der Stollen = Stollen · der Glühwein = vin chaud.



Weihnachtsmarkt in Nürnberg im Jahr 1930 – Gemälde von Wilhelm Ritter. Holzbuden, Menschen, Lichter: Die Stimmung ist heute noch dieselbe.

Gemälde: Wilhelm Ritter (1860–1948) – public domain

WEIHNACHTEN IN DEUTSCHLAND

Der Striezelmarkt öffnet am 25. November – die 592. Ausgabe.

Der Christkindlesmarkt öffnet am 27. November um 17.30 Uhr.

In Köln sind die Märkte schon seit dem 16. November geöffnet.

WEIHNACHTSWÖRTER Noël

der Striezelmarkt – marché de Noël de Dresde

der Christkindlesmarkt – marché de Noël de Nuremberg

der Stollen – Stollen

der Prolog – prologue

der Glühwein – vin chaud

der Lebkuchen – pain d'épices

UND SIE? Et vous ?

Und Sie? Welcher Weihnachtsmarkt gefällt Ihnen? Dresden, Nürnberg oder Köln? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Quel marché de Noël préférez-vous : Dresde, Nuremberg ou Cologne ? Écrivez deux phrases en allemand !

DER TIPP Conseil

Tipp: Kommen Sie an einem Wochentag – da ist der Markt ruhiger als am Wochenende.

ÜBUNGEN Exercices page 3

Réponses page 8 Les niveaux se mélangent – cherchez par numéro

A RICHTIG ODER FALSCH?

Lisez l'article de la page 3. Vrai ou faux ?

A2 29. Vrai ou faux ?
Der Striezelmarkt öffnet am 25. November. Richtig oder falsch?

A2 30. Vrai ou faux ?
Der Christkindlesmarkt öffnet am 25. November. Richtig oder falsch?

A2 31. Vrai ou faux ?
Der Striezelmarkt ist der älteste Weihnachtsmarkt Deutschlands. Richtig oder falsch?

B1 32. Vrai ou faux ?
Das Christkind spricht den Prolog um 19 Uhr. Richtig oder falsch?

A2 33. Vrai ou faux ?
Der Eintritt auf den Weihnachtsmarkt ist frei. Richtig oder falsch?

B WÖRTER AUS DEM TEXT

Complétez avec les mots de l'encadré.

Striezelmarkt · Christkindlesmarkt · Stollen · Prolog · Lebkuchen

A2 34. Complétez
Der ___ in Dresden ist der älteste Weihnachtsmarkt Deutschlands.

A2 35. Complétez
Das Christkind spricht den ___ vom Balkon der Frauenkirche.

A2 36. Complétez
Der Dresdner ___ ist ein berühmter Weihnachtskuchen.

A2 37. Complétez
In Nürnberg sind die ___ berühmt.

A2 38. Complétez
Der ___ in Nürnberg öffnet am 27. November um 17.30 Uhr.

C LESEVERSTEHEN

Choisissez la bonne réponse.

A2 39.
Seit wann gibt es den Striezelmarkt? A. seit 1434 · B. seit 1930 · C. seit 1903

A2 40.
Wo steht der Christkindlesmarkt? A. auf dem Altmarkt · B. auf dem Hauptmarkt · C. auf dem Neumarkt

A2 41.
Wie lange ist der Christkindlesmarkt täglich geöffnet? A. von 10 bis 21 Uhr · B. von 9 bis 18 Uhr · C. von 12 bis 20 Uhr

B1 42.
Was kostet der Eintritt auf den Weihnachtsmarkt? A. 5 Euro · B. 10 Euro · C. Der Eintritt ist frei.

D SÄTZE BAUEN

Remettez les mots dans l'ordre.

A2 43. Faites des phrases
am 25. November / öffnet / der Striezelmarkt / in Dresden → ___

B1 44. Faites des phrases
um 17.30 Uhr / spricht / das Christkind / den Prolog → ___

A2 45. Faites des phrases
auf dem Hauptmarkt / steht / der Christkindlesmarkt / in Nürnberg → ___

B1 46. Faites des phrases
ein Becher Glühwein / kostet / ein paar Euro → ___

3:1 in Serbien – heute Abend das Endspiel in Berlin

Von der Lucerna-Sportredaktion Leseniveau: B1

Die Nationalmannschaft hat gewonnen: Am Freitag, dem 13. November, siegte Deutschland in Belgrad gegen Serbien mit 3:1. Schon nach drei Minuten führte Deutschland – durch ein Eigentor von Srdjan Babic. Florian Wirtz (14. Minute) machte das 2:0, Debütant Brajan Gruda (50.) das 3:0. Babic traf in der 56. Minute auch für Serbien.

Es war ein Spiel vor fast leeren Rängen: Wegen einer UEFA-Strafe durften nur Kinder und rund 70 deutsche Fans ins Stadion. Serbien spielte am Ende mit neun Mann: Zwei Spieler sahen die Rote Karte. Serbien ist Letzter der Gruppe – mit null Punkten aus fünf Spielen.

Heute Abend, am Montag, dem 16. November, spielt Deutschland in Berlin gegen die Niederlande (20.45 Uhr, ARD). Es ist das letzte Gruppenspiel der Nations League – und es geht um das Viertelfinale. Die Niederlande führen mit 11 Punkten, Deutschland und Griechenland haben je 8. Ein Sieg reicht Deutschland sicher zum Viertelfinale.

Am Freitag, dem 20. November, kehrt die Bundesliga zurück: Bayern spielt in München gegen Köln (20.30 Uhr). Am Samstag folgen fünf Spiele um 15.30 Uhr, am Abend Schalke gegen Stuttgart. Der 10. Spieltag endet am Sonntag mit Bremen gegen Hamburg.

Der 11. Spieltag beginnt am Freitag, dem 27. November, mit Bremen gegen Gladbach. Am Samstag spielt Bayern in Hamburg, am Sonntag heißt das Topspiel Dortmund gegen Leverkusen. Mehr dazu in der Tabelle unten.

Auch in Europa wird gespielt: Am Dienstag spielen Arsenal gegen Dortmund und Leipzig gegen Lens; am Mittwoch Inter gegen Stuttgart und Lille gegen Bayern – alle um 21 Uhr. Am Donnerstag spielen Leverkusen, Hoffenheim und Freiburg.

Note – das Eigentor = but contre son camp · der Debütant = débutant · die Rote Karte = carton rouge · das Viertelfinale = quart de finale · der Spieltag = journée.



Kopfball im Spiel: So sieht ein Duell in der Luft aus – um jeden Ball wird gekämpft. Heute Abend spielt die Nationalelf in Berlin gegen die Niederlande. (Seite 4)

Foto: DVIDS (Armed Forces Soccer Championship, Destin, Florida, 2010) – public domain

UND SIE? Et vous ?

Und Sie? Bundesliga oder Nationalelf? Wer gewinnt in Berlin? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Bundesliga ou équipe nationale ? Qui gagne à Berlin ? Écrivez deux phrases en allemand !

DIE ERGEBNISSE & DER SPIELPLAN Résultats et calendrier

Fr 13.11.	20.45	Nations League: Serbien – Deutschland 1:3 (Babic ET 3., Wirtz 14., Gruda 50.)
Mo 16.11.	20.45	Nations League: Deutschland – Niederlande (Berlin, ARD)
Fr 20.11.	20.30	Bundesliga: Bayern – Köln
Sa 21.11.	15.30	Bundesliga: fünf Spiele um 15.30 Uhr
Sa 21.11.	18.30	Bundesliga: Schalke – Stuttgart
So 22.11.	15.30	Bundesliga: Augsburg – Mainz
So 22.11.	17.30	Bundesliga: Bremen – Hamburg
Di 24.11.	21.00	Champions League: Arsenal – Dortmund · Leipzig – Lens
Mi 25.11.	21.00	Champions League: Inter – Stuttgart · Lille – Bayern
Do 26.11.	18.45	Europapokale: Dinamo Zagreb – Leverkusen 18.45 · Hoffenheim – Sturm Graz 21.00 · Freiburg – Twente 21.00

Alle Zeiten in MEZ. Der 11. Spieltag: Freitag, 27. November, 20.30 Uhr Bremen – Gladbach. Samstag: Köln – Elversberg, Hamburg – Bayern, Mainz – Union und Paderborn – Schalke um 15.30 Uhr, Stuttgart – Frankfurt um 18.30 Uhr. Sonntag: Freiburg – Leipzig (15.30 Uhr), Hoffenheim – Augsburg (17.30 Uhr), Dortmund – Leverkusen (19.30 Uhr).

ÜBUNGEN Exercices page 4

Réponses page 8 Les niveaux se mélangent – cherchez par numéro

A LESEVERSTEHEN

Lisez la page 4 et choisissez la bonne réponse.

B1 47. Wie spielte Deutschland in Belgrad? A. 1:3 gewonnen · B. 3:1 gewonnen · C. 1:1

B1 48. Wer schoss das 2:0 für Deutschland? A. Gruda · B. Babic · C. Wirtz

B1 49. Wie viele Punkte haben die Niederlande? A. 8 · B. 11 · C. 5

B1 50. Wann spielt Bayern gegen Köln? A. Freitag, 20. November, 20.30 Uhr · B. Samstag, 21. November · C. Sonntag, 22. November

B1 51. Wo spielt Deutschland gegen die Niederlande? A. in Belgrad · B. in München · C. in Berlin

B DIE WÖRTER

B1 52–55. Associez les mots

52. das Eigentor
53. der Debütant
54. die Rote Karte
55. das Viertelfinale

a. die Runde der letzten acht Mannschaften

b. ein Tor ins eigene Netz

c. der Schiedsrichter zeigt sie – der Spieler muss vom Platz

d. ein Spieler, der zum ersten Mal für die Nationalelf spielt

C KOMPARATIV

Complétez avec le comparatif (le mot entre parenthèses est au positif).

B1 56. Complétez Wirtz schoss sein Tor __ (früh) als Gruda.

B1 57. Complétez Die Niederlande haben __ (viel) Punkte als Griechenland.

B1 58. Complétez Dortmund gegen Leverkusen beginnt __ (spät) als Freiburg gegen Leipzig.

B1 59. Complétez Der 11. Spieltag endet __ (spät) als der 10. Spieltag.

D DIE UHRZEITEN

Regardez le calendrier ci-dessus et choisissez la bonne réponse.

B1 60. Deutschland–Niederlande ist am Montag um… A. 20.45 Uhr · B. 18.45 Uhr · C. 15.30 Uhr

B1 61. Bayern–Köln beginnt am Freitag um… A. 15.30 Uhr · B. 20.30 Uhr · C. 18.30 Uhr

B1 62. Arsenal–Dortmund ist am Dienstag um… A. 18.45 Uhr · B. 20.45 Uhr · C. 21.00 Uhr

B1 63. Dinamo Zagreb–Leverkusen ist am Donnerstag um… A. 18.45 Uhr · B. 21.00 Uhr · C. 20.30 Uhr

B1 64. Dortmund–Leverkusen ist am Sonntag um… A. 15.30 Uhr · B. 17.30 Uhr · C. 19.30 Uhr

Adventskalender fertig – der Nikolaus kommt bald

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: B1

Am Dienstag, dem 1. Dezember, öffnet sich das erste Türchen des Adventskalenders. Viele Kinder haben ihren Kalender schon fertig – selbst gebastelt oder gekauft. Hinter jedem Türchen wartet eine kleine Überraschung. Das kann Schokolade, ein Bild oder ein Spruch sein.

So alt ist die Idee: Schon im Jahr 1903 gab es einen Adventskalender mit dem Titel „Im Lande des Christkinds“. Die Kinder konnten die Bilder ausschneiden und auf den Kalender kleben. Das Bild auf dieser Seite zeigt ihn – über 120 Jahre alt, und die Idee lebt noch heute.

Und der Nikolaus? Am 6. Dezember ist Nikolaustag. Am Abend vorher stellen die Kinder ihre Stiefel vor die Tür. Am Morgen finden sie Schokolade, Nüsse und kleine Geschenke darin. Der Nikolaus kommt in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember – leise, ohne Lärm.

Und der Wunschzettel? Im November schreiben viele Kinder ihren Wunschzettel für Weihnachten. Was steht darauf? Ein Buch, ein Spiel, ein Fahrrad – oder ein Besuch auf dem Weihnachtsmarkt. Der Wunschzettel kommt ans Fenster oder geht per Post an das Christkind oder den Weihnachtsmann.

Was macht man nach der Schule im dunklen November? Lesen, was man im Herbst begonnen hat, oder Plätzchen backen: Viele Familien backen in der Adventszeit Plätzchen – mit Mehl, Butter und Zimt. In vielen Familien brennt im Advent eine Kerze auf dem Tisch, und auf dem Kalender leuchtet ein Stern.

Auch der Fußball gehört zur Woche: Am Dienstag und Mittwoch spielen die deutschen Klubs in der Champions League, am Donnerstag in der Europa League und der Conference League. Am Freitag stimmt der Bundestag über den Haushalt ab – und in Nürnberg öffnet der Christkindlesmarkt. Mehr dazu auf Seite 3 und Seite 4.

Note – der Nikolaus = saint Nicolas · der Stiefel = botte · das Plätzchen = petit gâteau · backen = faire des gâteaux · der Wunschzettel = liste de souhaits.

ADVENTSKALENDER

Ein Adventskalender hat 24 Türchen – bis Weihnachten.

Das erste Türchen öffnet sich am 1. Dezember.

Der Nikolaus kommt in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember.

ADVENTSWÖRTER Avent

der Nikolaus – saint Nicolas

der Stiefel – botte

das Plätzchen – petit gâteau

die Schokolade – chocolat

die Kerze – bougie

der Stern – étoile

UND SIE? Et vous ?

Und Sie? Was steht auf Ihrem Wunschzettel? Backen Sie Plätzchen? Schreiben Sie zwei Sätze auf Deutsch!

Qu'y a-t-il sur votre liste de souhaits ? Faites-vous des petits gâteaux ? Écrivez deux phrases en allemand !

DER WOCHENPLAN DER REDAKTION La semaine de la rédaction

Mo 23.11.	Ruhiger Montag: Adventskranz fertig machen, erste Kerze bereit legen.
Di 24.11.	Champions League: Arsenal – Dortmund, Leipzig – Lens (21 Uhr).
Mi 25.11.	Striezelmarkt in Dresden öffnet. Champions League: Inter – Stuttgart, Lille – Bayern.
Do 26.11.	Europapokale: Dinamo Zagreb – Leverkusen (18.45 Uhr), Hoffenheim – Sturm Graz, Freiburg – Twente.
Fr 27.11.	Haushalt im Bundestag. Christkindlesmarkt in Nürnberg öffnet um 17.30 Uhr.



Adventskalender aus dem Jahr 1903: „Im Lande des Christkinds“.

Bild: Richard Ernst Kepler, 1903 – public domain

ÜBUNGEN Exercices page 5

Réponses page 8 Les niveaux se mélangent – cherchez par numéro

A LESEVERSTEHEN

Lisez la page 5. Choisissez la bonne réponse.

B1 65.
Wann öffnet sich das erste Türchen? A. am 1. Dezember · B. am 29. November · C. am 6. Dezember

B1 66.
Wie heißt der Kalender aus dem Jahr 1903? A. „Im Lande des Weihnachtsmanns“ · B. „Im Lande des Christkinds“ · C. „Im Lande der Engel“

B1 67.
Wann kommt der Nikolaus? A. am 25. Dezember · B. in der Nacht zum 6. Dezember · C. am 1. Dezember

B1 68.
Was finden die Kinder am Morgen im Stiefel? A. nur einen Brief · B. Schokolade und Geschenke · C. einen Adventskalender

A2 69.
Was backen viele Familien in der Adventszeit? A. Brot · B. Plätzchen · C. Kuchen zum Geburtstag

B WÖRTER AUS DEM TEXT

Complétez avec les mots de l'encadré.

Nikolaus · Stiefel · Plätzchen · Schokolade · Kerze · Stern

B1 70. Complétez
Am 6. Dezember ist __tag.

B1 71. Complétez
Die Kinder stellen ihre __ vor die Tür.

B1 72. Complétez
Viele Familien backen in der Adventszeit __.

B1 73. Complétez
Hinter einem Türchen wartet oft __.

A2 74. Complétez
Im Advent brennt eine __ auf dem Tisch.

A2 75. Complétez
Auf dem Adventskalender leuchtet ein __.

C SÄTZE MIT «WEIL»

Reliez deux phrases avec weil.

B1 76. Réécrivez
Die Kinder freuen sich. Der Nikolaus kommt. (weil) → __

B1 77. Réécrivez
Sie bleibt zu Hause. Sie backt Plätzchen. (weil) → __

B1 78. Réécrivez
Sie geht auf den Markt. Sie will einen Glühwein trinken. (weil) → __

B1 79. Réécrivez
Nürnberg feiert. Der Christkindlesmarkt öffnet. (weil) → __

D RICHTIG ODER FALSCH?

Vrai ou faux ?

A2 80. Vrai ou faux ?
Das erste Türchen öffnet sich am 1. Dezember. Richtig oder falsch?

B1 81. Vrai ou faux ?
Der Nikolaus kommt am 25. Dezember. Richtig oder falsch?

A2 82. Vrai ou faux ?
Der Wunschzettel geht an das Christkind oder den Weihnachtsmann. Richtig oder falsch?

Der Haushalt 2027: 560,9 Milliarden – und die Stromsteuer?

Von der Lucerna-Redaktion Leseniveau: B2

Am Freitag, dem 27. November, stimmt der Bundestag über den Bundeshaushalt 2027 ab. Der Haushaltsausschuss hat den Etat schon am 13. November vorbereitet – nach einer Sitzung von mehr als 15 Stunden. Geplant sind Ausgaben von rund 560,9 Milliarden Euro – so viel wie noch nie in einem Jahr.

Zweites Thema: die Stromsteuer. Kanzler Friedrich Merz will sie für alle senken – auf das europäische Mindestmaß von 0,1 Cent pro Kilowattstunde. Heute zahlen Haushalte 2,05 Cent. Doch die Senkung kostet rund 5,4 Milliarden Euro im Jahr – und dieses Geld ist im Haushalt nicht eingeplant.

Wer profitiert heute schon? Das produzierende Gewerbe und die Land- und Forstwirtschaft zahlen schon eine niedrigere Stromsteuer. Die privaten Haushalte warten noch: Am Dienstag, dem 17. November, berät der Koalitionsausschuss von Union und SPD über die Finanzierung. Gelingt ein Kompromiss, kann er noch in der Haushaltswoche eingebracht werden.

Was heißt das für eine Familie? Ein Drei-Personen-Haushalt mit 4.000 Kilowattstunden im Jahr würde etwa 7,75 Euro im Monat sparen – so rechnet das Vergleichsportal Verivox. Nicht viel, sagen die einen. Ein wichtiges Signal, sagen die anderen.

Zwei Themen, ein Muster: Der Haushalt und die Stromsteuer betreffen fast jeden. Am Freitag wird abgestimmt – und am Sonntag ist der erste Advent. Die Politik rechnet, die Märkte leuchten: Der November kann beides.

Und die Woche? Am Dienstag, dem 17. November, berät der Koalitionsausschuss, am Dienstag, dem 24. November, am Mittwoch und am Donnerstag spielen die deutschen Klubs in Europa, am Freitag stimmt der Bundestag ab. Am Sonntag beginnt die Adventszeit – mit Kerzen, Liedern und dem ersten Türchen.

Note – der Bundeshaushalt = budget fédéral · der Haushaltsausschuss = commission du budget · die Stromsteuer = taxe sur l'électricité · das Mindestmaß = taux minimal · die Kilowattstunde = kilowattheure.

DIE ZAHLEN En chiffres

560,9	Milliarden Euro: Ausgaben im Haushalt 2027 – so viel wie noch nie.
2,05	Cent pro Kilowattstunde: Stromsteuer für Haushalte heute.
0,1	Cent: das europäische Mindestmaß, auf das die Stromsteuer sinken soll.
5,4	Milliarden Euro im Jahr würde die Senkung für alle kosten.
7,75	Euro im Monat würde ein Drei-Personen-Haushalt sparen (Verivox).
27.11.	Schlussabstimmung über den Haushalt 2027 im Bundestag.

DIE DEBATTE IN EINEM SATZ

Haushalt: Rekordeausgaben – darüber streiten Union, SPD und Opposition. Stromsteuer: Alle sind für die Senkung – nur die Finanzierung fehlt. Beides betrifft fast jeden Haushalt.

Budget : des dépenses record – l'Union, le SPD et l'opposition en débattent. Taxe sur l'électricité : tout le monde est pour la baisse – il ne manque que l'argent. Les deux concernent presque chaque foyer.

DER HAUSHALT IN DER WOCHE Le budget cette semaine

HAUSHALTSWOCHE – 24. BIS 27. NOVEMBER

· Montag bis Donnerstag: Schlussberatung zum Haushalt 2027.

· Freitag: Schlussabstimmung über den Haushalt 2027.

ADVENT – 29. NOVEMBER

· Erster Advent: die erste Kerze brennt.

· Die Märkte sind überall geöffnet; die Adventszeit beginnt.

WIE VIEL SPAREN HAUSHALTE IM MONAT? Combien les ménages économisent-ils par mois ?



ÜBUNGSDATEN Données d'exercice – Gerundete Beispielwerte der Redaktion zum Lesen von Diagrammen, keine echten Daten von Verivox. (Exemple de la rédaction, pas un vrai sondage.)

ÜBUNGEN Exercices page 6

Réponses page 8 Les niveaux se mélangent – cherchez par numéro

A DAS DIAGRAMM LESEN

Regardez le graphique ci-dessus et choisissez la bonne réponse.

B1 83. Wie viel spart ein Ein-Personen-Haushalt (Übungsdaten)? A. 4 € · B. 6 € · C. 8 €

B1 84. Wie viel spart ein Drei-Personen-Haushalt (Übungsdaten)? A. 4 € · B. 6 € · C. 8 €

B1 85. Ein- und Drei-Personen-Haushalt zusammen sparen… A. 10 € · B. 12 € · C. 14 €

B2 86. Welcher Haushalt spart am wenigsten? A. Ein-Personen-Haushalt · B. Zwei Personen · C. Drei Personen

B1 87. Wie viel spart ein Zwei-Personen-Haushalt? A. 4 € · B. 6 € · C. 8 €

B LESEVERSTEHEN (B2)

Lisez la page 6 et choisissez la bonne réponse.

B2 88. Die drei Werte zusammen ergeben… A. 16 € · B. 18 € · C. 20 €

B2 89. Wie hoch sind die Ausgaben im Haushalt 2027? A. 560,9 Milliarden Euro · B. 5,4 Milliarden Euro · C. 7,75 Milliarden Euro

B2 90. Wie hoch ist die Stromsteuer für Haushalte heute? A. 0,1 Cent · B. 2,05 Cent · C. 5,4 Cent

B2 91. Wer berät am 17. November über die Finanzierung? A. der Haushaltsausschuss · B. der Koalitionsausschuss · C. der Bundestag

B1 92. Wann ist die Schlussabstimmung über den Haushalt? A. am 17. November · B. am 25. November · C. am 27. November

C GRAMMATIK

Complétez avec la forme entre parenthèses.

B2 93. Complétez
Der Bundeshaushalt ___ (werden) am 27. November verabschiedet.

B2 94. Complétez
Niemand weiß, ___ die Senkung kommt.

B1 95. Complétez
Die Koalition ___ (suchen) noch eine Finanzierung.

B2 96. Complétez
Mit dem ersten Advent ___ (beginnen) die Adventszeit.

D WÖRTER DER DEBATTE

Complétez avec les mots de l'encadré.

Haushalt · Stromsteuer · Mindestmaß · Kilowattstunde

B1 97. Complétez
Der Bundestag stimmt über den ___ 2027 ab.

B2 98. Complétez
Die ___ für Haushalte beträgt 2,05 Cent.

B2 99. Complétez
Das europäische ___ liegt bei 0,1 Cent.

B1 100. Complétez
Ein Drei-Personen-Haushalt verbraucht 4.000 ___ im Jahr.

Diese Seite gehört der Sprache: drei kleine Lektionen, die Sätze der Woche aus dieser Ausgabe, unsere Fehlerklinik – und Ihre Briefe.

Cette page est consacrée à la langue : trois petites leçons, les phrases de la semaine (citées mot pour mot dans ce numéro), la clinique des erreurs – et vos lettres.

A2 ADVENT SAGEN

So sagen Sie Advent: Am 29. November ist der erste Advent. Am 6. Dezember ist Nikolaustag. Mit werden sprechen Sie über die Zukunft: Am 1. Dezember wird das erste Türchen geöffnet.

BEISPIELE Exemples

„Am 29. November ist der erste Advent." „Am 1. Dezember wird das erste Türchen geöffnet."

A2 101. Complétez
Am Sonntag __ die erste Kerze angezündet.

A2 102. Complétez
Die Märkte __ am 29. November geöffnet.

A2 103. Complétez
Der Nikolaus __ am 6. Dezember kommen.

A2 104.
„Die Kerze wird angezündet" ist... A. Passiv · B. Perfekt · C. Futur



Der große Lesesaal der Library of Congress in Washington.

Foto: Carol M. Highsmith – public domain

B1 VERGLEICHE & GRÜNDE

Vergleichen geht mit dem Komparativ: Der Advent ist schöner als der November. Gründe geben Sie mit weil: Ich backe Plätzchen, weil der Advent beginnt – das Verb steht am Ende des Satzes.

BEISPIELE Exemples

„Der Advent ist schöner als der November." „Ich backe Plätzchen, weil der Advent beginnt."

B1 105. Complétez
Der Dezember ist __ (kalt) als der November.

B1 106. Complétez
Es wird früher dunkel, __ die Tage kürzer werden.

B1 107. Réécrivez
Ich backe Plätzchen. Der Advent beginnt. (weil) → __

B1 108.
„Schöner als sonst" heißt... A. plus beau que d'habitude · B. comme d'habitude · C. plus laid que d'habitude

B2 MEINUNG SAGEN

Eine Meinung sagen Sie höflich so: Meiner Meinung nach ... Oder: Ich finde, dass ... – bei dass steht das Verb am Ende! Nicht sicher? Dann: Es ist fraglich, ob ...

BEISPIELE Exemples

„Meiner Meinung nach braucht der Advent Stille." „Niemand weiß, ob die Stromsteuer sinkt."

B2 109. Complétez
Ich weiß nicht, __ die Stromsteuer sinkt.

B2 110. Complétez
Es ist __ , ob sich Union und SPD einigen.

B2 111. Réécrivez
Ich finde: Der Haushalt braucht eine Einigung. (dass) → __

B2 112.
„Die Märkte brauchen Ruhe" höflich sagen: A. „Ruhe, sofort!" · B. „Meiner Meinung nach brauchen die Märkte Ruhe." · C. „Die Politik macht alles falsch."

DER WERKZEUGKASTEN Outils

29. November = 29 novembre

der Adventskranz = couronne de l'Avent

vor fast leeren Rängen = devant des tribunes presque vides

Es wird gespielt. = Le match sera joué (passif)

Meiner Meinung nach = À mon avis

Es ist fraglich, ob ... = encore ouvert

LESERBRIEFE Courrier

Ein Beispiel der Redaktion!

Bis Redaktionsschluss keine Briefe oder Texte – sie erscheinen in VOL.6.

„Liebe Lucerna, am Sonntag zünde ich die erste Kerze an. Am 1. Dezember öffne ich das erste Türchen. Viele Grüße – die Redaktion"

Schreiben Sie uns Ihre Sätze und Ihre Texte von Seite 8! Die besten echten Briefe drucken wir in VOL.6.

Exemple de la rédaction – aucune vraie lettre n'était arrivée avant le bouclage. Envoyez vos textes pour le VOL.6.

NOCH EIN WORT Un mot de plus

«der Adventskranz» (page 2) : une couronne à quatre bougies pour les dimanches de l'Avent. Couronne de l'Avent.

SÄTZE DER WOCHE Phrases de la semaine

Citées mot pour mot dans ce numéro Source entre parenthèses

„Der Adventskranz hat vier Kerzen – für jeden Adventssonntag eine."
La couronne de l'Avent a quatre bougies – une par dimanche de l'Avent.
Seite 2 · A2

„Ein Sieg reicht Deutschland sicher zum Viertelfinale."
Une victoire suffit à l'Allemagne pour le quart de finale.
Seite 4 · B1

„Der Striezelmarkt in Dresden ist der älteste Weihnachtsmarkt Deutschlands."
Le marché de Noël de Dresde est le plus ancien d'Allemagne.
Seite 3 · A2

„Die Märkte sind dann schon überall geöffnet."
À ce moment-là, les marchés sont déjà ouverts partout.
Seite 3 · A2

„Hinter jedem Türchen wartet eine kleine Überraschung."
Derrière chaque petite porte se cache une surprise.
Seite 5 · B1

„Die Bayern führen die Tabelle an."
Le Bayern est en tête du classement.
Seite 1 · A2

„Die Politik rechnet, die Märkte leuchten: Der November kann beides."
La politique compte, les marchés brillent : novembre fait les deux.
Seite 6 · B2

„Am Sonntag beginnt die Adventszeit – mit Kerzen, Liedern und dem ersten Türchen."
Dimanche, l'Avent commence – bougies, chants et première petite porte.
Seite 6 · B2

FEHLERKLINIK Clinique des erreurs

Les quatre erreurs les plus fréquentes Corrigez d'abord, puis vérifiez

FALSCH
Am Sonntag die Kinder zünden die erste Kerze an.

RICHTIG
Am Sonntag zünden die Kinder die erste Kerze an.

Verbe en 2e place : le verbe reste deuxième, même sans sujet en tête.

FALSCH
Halb neun ist 9.30 Uhr.

RICHTIG
Halb neun ist 8.30 Uhr.

halb neun = huit heures et demie (avant neun).

FALSCH
Die Mannschaft ist nach Berlin gereist am Montag.

RICHTIG
Die Mannschaft ist am Montag nach Berlin gereist.

Au Perfekt, le participe II est en fin de phrase.

FALSCH
Er fragt, ob spielt die Nationalelf am Montag?

RICHTIG
Er fragt, ob die Nationalelf am Montag spielt.

Dans la subordonnée en ob, le verbe est en fin de phrase.

IN DER NÄCHSTEN AUSGABE Dans le prochain numéro (VOL.6)

Sonntag, 6. Dezember: Der Nikolaus kommt – und der zweite Advent beginnt. Dazu der 12. Spieltag, die Champions League (8. und 9. Dezember) und die Weihnachtsmärkte in vollem Gang. Und Ihre Briefe: Die besten echten Briefe erscheinen in VOL.6!

A LÜCKENTEXT Texte à trous

Lena freut sich auf die Adventswoche. Am Sonntag (113)__ sie die erste Kerze an. Am Dienstag (114)__ sich das erste Türchen. Am Mittwoch (115)__ sie Plätzchen und (116)__ ihren Wunschzettel. Am Donnerstag (117)__ sie Leverkusen in Zagreb im Fernsehen. Der Nikolaus (118)__ am 6. Dezember. Die Märkte sind am Sonntag geöffnet – Lena (119)__ einen Glühwein und (120)__ über den Haushalt nach. Am Freitag stimmt der Bundestag über den Haushalt ab.

Choix :

A2 113. A. zündet … an · B. zünden … an · C. zündete … an

A2 114. A. öffnet · B. öffnen · C. öffnete

A2 115. A. backen · B. backt · C. backte

A2 116. A. schreibt · B. schreiben · C. schrieb

A2 117. A. sehen · B. schaut · C. sah

A2 118. A. kommt · B. kommen · C. kam

A2 119. A. trinkt · B. trinken · C. trank

A2 120. A. denken · B. denkt · C. dachte

B WISSENSFRAGEN Quiz

B1 121.
Der erste Advent ist am… A. 22. November · B. 29. November · C. 6. Dezember

A2 122.
Deutschland gewann in Belgrad gegen Serbien mit… A. 1:3 · B. 3:1 · C. 2:2

B1 123.
Der Striezelmarkt in Dresden öffnet am… A. 16. November · B. 25. November · C. 27. November

B1 124.
Das Christkind spricht den Prolog um… A. 17.30 Uhr · B. 19.00 Uhr · C. 21.00 Uhr

A2 125.
Der Bundestag stimmt über den Haushalt 2027 ab am… A. 17. November · B. 27. November · C. 29. November

A2 126.
Die Stromsteuer für Haushalte beträgt… A. 0,1 Cent · B. 2,05 Cent · C. 5,4 Cent

B1 127.
Der Nikolaus kommt… A. am 25. Dezember · B. in der Nacht vom 5. auf den 6. Dezember · C. am 1. Dezember

A2 128.
Wie viele Kerzen hat ein Adventskranz? A. drei · B. vier · C. 24

C LESEVERSTEHEN Lecture

Familie Berger aus Stuttgart hat eine volle Adventswoche. Am Sonntag, dem 29. November, zündet die Familie die erste Kerze an. Am Dienstag, dem 1. Dezember, öffnet sie das erste Türchen. Am Dienstag, dem 24. November, schaut sie Leipzig gegen Lens im Fernsehen. Am Donnerstag trinkt Herr Berger einen Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt. Am Freitag stimmt der Bundestag über den Haushalt ab. „Eine schöne, volle Woche“, sagt Frau Berger.

B1 129.
Was zündet die Familie am Sonntag an? A. die erste Kerze · B. den Adventskalender · C. einen Weihnachtsbaum

A2 130.
Wann öffnet die Familie das erste Türchen? A. am 29. November · B. am 1. Dezember · C. am 6. Dezember

A2 131.
Was schaut die Familie am Dienstag? A. Arsenal gegen Dortmund · B. Leipzig gegen Lens · C. Bayern gegen Köln

B1 132.
Was macht Herr Berger am Donnerstag? A. Er backt Plätzchen. · B. Er trinkt einen Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt. · C. Er schreibt einen Wunschzettel.

D SÄTZE BAUEN Phrases

A2 133. Faites des phrases
der erste Advent / ist / am 29. November→ __

A2 134. Faites des phrases
wir / zünden / die erste Kerze / am Sonntag / an → __

B1 135. Faites des phrases
am 1. Dezember / öffnet sich / das erste Türchen → __

B1 136. Faites des phrases
die Familie / geht / am Sonntag / auf den Weihnachtsmarkt → __

E ÜBERSETZEN Traduction

A2 137. Traduisez en français
Der erste Advent ist am 29. November. (Traduisez en français)

A2 138. Traduisez en français
Die Märkte sind überall geöffnet. (Traduisez en français)

B1 139. Traduisez en français
Ich zünde die erste Kerze an. (Traduisez en français)

B1 140. Traduisez en allemand
Le 1er décembre, j'ouvre la première petite porte. (Traduisez en allemand.)

F WÖRTER PAAREN Associations

B1 141–144. Associez les mots

141. der Adventskranz
142. das Türchen
143. der Stollen
144. der Prolog

a. das Gedicht, mit dem das Christkind den Markt eröffnet
b. der Kranz mit vier Kerzen für die Adventssonntage
c. der berühmte Weihnachtskuchen aus Dresden
d. das kleine Fenster im Adventskalender, hinter dem eine Überraschung wartet

G DIALOG Dialogue

A2 145. A2 146. A2 147. B1 148. A2 149.

– Hallo, Lena! Zündest du die erste Kerze an? – Ja, am Sonntag! Am 1. Dezember (145)__ ich das erste Türchen. – Und was (146)__ du am Dienstag, dem 24. November? – Ich (147)__ Leipzig gegen Lens im Fernsehen. – Und am Freitag? – Da (148)__ ich Plätzchen mit meiner Familie. – Und am Sonntag? – Da (149)__ ich auf den Weihnachtsmarkt und trinke einen Glühwein.

Choix :

145. A. öffne · B. öffnest · C. öffnen

146. A. mache · B. machst · C. macht

147. A. schaue · B. schaust · C. schaut

148. A. backe · B. backst · C. backt

149. A. gehe · B. gehst · C. geht



Fußball 1905: Schweiz gegen Frankreich.
Foto: unbekannter Fotograf, 1905 – public domain

B1 H SCHREIBEN Rédaction

Schreiben Sie einen kurzen Text (80 bis 100 Wörter): «Meine Adventswoche». Erzählen Sie: Was zünden Sie an? Welche Spiele schauen Sie? Mit wem? Schreiben Sie auch einen Satz über den Haushalt oder die Stromsteuer! Die besten Texte drucken wir in VOL.6 (Seite 7, «Leserbriefe»).

Écrivez en allemand, 80 à 100 mots : « Ma semaine de l'Avent ». Dites quelles bougies vous allumez, quels matches vous regardez et avec qui – et ajoutez une phrase sur le budget ou la taxe sur l'électricité.

MUSTER Texte modèle (87 mots)

In dieser Woche zünde ich die erste Kerze an. Am Sonntag, dem 29. November, ist der erste Advent. Am Dienstag, dem 1. Dezember, öffne ich das erste Türchen meines Adventskalenders. Am Dienstag, dem 24. November, schaue ich mit meiner Familie Leipzig gegen Lens im Fernsehen. Am Donnerstag trinke ich einen Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt. Am Freitag stimmt der Bundestag über den Haushalt ab: 560,9 Milliarden Euro. Die Stromsteuer bleibt offen – das finde ich schade. Am Sonntag gehe ich wieder auf den Weihnachtsmarkt. Die Woche macht Spaß!

ANTWORTEN Toutes les réponses avec notes (pages 1–8)

– Page 1 –

1. Advent (Premier Avent : 29 nov.)·2. Serbien (L'Allemagne bat la Serbie 3-1)·3. die Niederlande (Pays-Bas lundi)·4. 592. (Marché de Dresde : 592e édition)·5. Bundeshaushalt (Vote du budget : 27 nov.)·6. Türchen (Première petite porte : 1er décembre)·7. B (L'Allemagne bat la Serbie 3-1)·8. C (Premier Avent : 29 nov.)·9. B (Marché de Dresde : 25 novembre)·10. A (Vote du budget le 27 novembre)

– Page 2 –

11. 29. November (Premier Avent : 29 nov.)·12. 6. Dezember (Saint-Nicolas : 6 décembre)·13. 1. Dezember (Première petite porte : 1er décembre)·14. 20. Dezember (Quatrième Avent : 20 décembre)·15. Sonntag (Le 29 novembre est un dimanche)·16. Die erste Kerze hat auf dem Adventskranz gebrannt. (brennen→ gebrannt)·17. Die Kinder haben ihre Stiefel vor die Tür gestellt. (stellen → gestellt)·18. Der Nikolaus ist in der Nacht gekommen. (kommen → gekommen)·19. Viele Familien haben ihren Kalender selbst gebastelt. (basteln → gebastelt)·20. Die Märkte haben überall geöffnet. (öffnen→ geöffnet)·21. B (La couronne a quatre bougies)·22. A (adventus = arrivée)·23. B (Saint Nicolas vient dans la nuit du 5 au 6 décembre)·24. C (Première porte : 1er décembre)·25. c (Adventskranz=couronne de l'Avent c)·26. a (Kerze=bougie a)·27. d (Nikolaus=saint Nicolas d)·28. b (Stiefel=botte b)

– Page 3 –

29. Richtig (Marché de Dresde : 25 novembre)·30. Falsch (Marché de Nuremberg : 27 novembre)·31. Richtig (Le marché de Dresde est le plus ancien d'Allemagne)·32. Falsch (Prologue à 17h30)·33. Richtig (Entrée gratuite aux marchés de Noël)·34. Striezelmarkt (marché de Noël de Dresde)·35. Prolog (prologue)·36. Stollen (Stollen)·37. Lebkuchen (pain d'épices)·38. Christkindlesmarkt (marché de Noël de Nuremberg)·39. A (Le marché de Dresde existe depuis 1434)·40. B (Le marché de Nuremberg est sur la place du Marché)·41. A (Ouvert tous les jours de 10h à 21h)·42. C (Entrée gratuite aux marchés de Noël)·43. Am 25. November öffnet der Striezelmarkt in Dresden. (temps, verbe en 2e place)·44. Um 17.30 Uhr spricht das Christkind den Prolog. (temps, verbe en 2e place)·45. Auf dem Hauptmarkt steht der Christkindlesmarkt in Nürnberg. (lieu, verbe en 2e place)·46. Ein Becher Glühwein kostet ein paar Euro. (structure sujet-verbe-objet)

– Page 4 –

47. B (L'Allemagne bat la Serbie 3-1)·48. C (Wirtz marque le 2e but à la 14e minute)·49. B (Pays-Bas : 11 points)·50. A (Bayern-Cologne, vendredi)·51. C (Allemagne–Pays-Bas à Berlin)·52. b (Eigentor=but contre son camp b)·53. d (Debütant=débutant d)·54. c (Rote Karte=carton rouge c)·55. a (Viertelfinale=quart de finale a)·56. früher (früh → früher (Wirtz à la 14e minute, Gruda à la 50e))·57. mehr (viel → mehr (Pays-Bas 11, Grèce 8))·58. später (spät→ später (19h30 est plus tard que 15h30))·59. später (spät → später (la 11e journée est plus tard que la 10e))·60. A (Allemagne–Pays-Bas, lundi)·61. B (Bayern-Cologne, vendredi)·62. C (Arsenal contre Dortmund, mardi 21h00)·63. A (Dinamo Zagreb contre Leverkusen, jeudi 18h45)·64. C (Dortmund contre Leverkusen, dimanche 19h30)

– Page 5 –

65. A (Première porte : 1er décembre)·66. B (« Im Lande des Christkinds » (1903))·67. B (Saint Nicolas vient dans la nuit du 5 au 6 décembre)·68. B (Les bottes contiennent chocolat, noix et petits cadeaux)·69. B (Chaque famille fait des petits gâteaux pendant l'Avent)·70. Nikolaus (saint Nicolas)·71. Stiefel (botte)·72. Plätzchen (petits gâteaux)·73. Schokolade (chocolat)·74. Kerze (bougie)·75. Stern (étoile)·76. Die Kinder freuen sich, weil der Nikolaus kommt. (weil : verbe en fin)·77. Sie bleibt zu Hause, weil sie Plätzchen backt. (backt en fin de phrase)·78. Sie geht auf den Markt, weil sie einen Glühwein trinken will. (will en fin)·79. Nürnberg feiert, weil der Christkindlesmarkt öffnet. (öffnet en fin de phrase)·80. Richtig (Première porte : 1er décembre)·81. Falsch (Saint Nicolas vient le 6 décembre)·82. Richtig (Les enfants écrivent leur liste à l'Enfant Jésus ou au Père Noël)

– Page 6 –

83. A (Une personne seule économise 4 euros)·84. C (Un ménage de trois personnes économise 8 euros)·85. B (4+8=12)·86. A (Une personne seule économise le moins)·87. B (Un ménage de deux personnes économise 6 euros)·88. B (4+6+8=18)·89. A (Budget 2027 : 560,9 milliards d'euros)·90. B (Taxe électricité : 2,05 centimes)·91. B (Le comité de coalition se réunit le 17 novembre)·92. C (Vote final du budget : 27 novembre)·93. wird (passif : wird + Part. II)·94. ob (ob : question indirecte)·95. sucht (suchen → sucht)·96. beginnt (beginnen → beginnt)·97. Haushalt (budget fédéral)·98. Stromsteuer (taxe sur l'électricité)·99. Mindestmaß (taux minimal)·100. Kilowattstunden (kilowattheures)

– Page 7 –

101. wird (passif : wird + Part. II)·102. werden (Pluriel : werden)·103. wird (werden + infinitif : futur)·104. A (voix passive)·105. kälter (kalt → kälter (décembre est plus froid que novembre))·106. weil (weil : la cause)·107. Ich backe Plätzchen, weil der Advent beginnt. (weil : verbe en fin)·108. A (schöner als = plus beau que …)·109. ob (ob : question indirecte)·110. fraglich (fraglich : encore ouvert)·111. Ich finde, dass der Haushalt eine Einigung braucht. (dass : verbe en fin)·112. B (donner poliment son avis)

– Page 8 –

113. A (zündet…an (3e pers. sg.))·114. A (öffnet (3e pers. sg.))·115. B (backt (3e pers. sg.))·116. A (schreibt (3e pers. sg.))·117. B (schaut (3e pers. sg.))·118. A (kommt (3e pers. sg.))·119. A (trinkt (3e pers. sg.))·120. B (denkt … nach (3e pers. sg.))·121. B (Premier Avent : 29 nov.)·122. B (L'Allemagne bat la Serbie 3-1)·123. B (Marché de Dresde : 25 novembre)·124. A (Prologue : 17h30)·125. B (Vote du budget le 27 novembre)·126. B (Taxe électricité : 2,05 centimes)·127. B (Saint Nicolas vient dans la nuit du 5 au 6 décembre)·128. B (La couronne a quatre bougies)·129. A (Allumer la première bougie dimanche)·130. B (Première petite porte : 1er décembre)·131. B (Leipzig contre Lens mardi)·132. B (Vin chaud au marché de Noël jeudi)·133. Der erste Advent ist am 29. November. (sujet-verbe)·134. Wir zünden am Sonntag die erste Kerze an. (verbe séparable anzünden)·135. Am 1. Dezember öffnet sich das erste Türchen. (temps, verbe en 2e place)·136. Die Familie geht am Sonntag auf den Weihnachtsmarkt. (ordre sujet-verbe-objet)·137. Le premier dimanche de l'Avent est le 29 novembre. (Advent = l'Avent)·138. Les marchés de Noël sont déjà ouverts partout. (überall = partout)·139. J'allume la première bougie. (anzünden = allumer)·140. Am 1. Dezember öffne ich das erste Türchen. (ouvrir une petite porte = das Türchen öffnen)·141. b (Adventskranz=couronne de l'Avent b)·142. d (Türchen=petite porte d)·143. c (Stollen=Stollen c)·144. a (Prolog=prologue a)·145. A (öffne (1re pers. sg.))·146. B (machst (2e pers. sg.))·147. A (schaue (1re pers. sg.))·148. A (backe (1re pers. sg.))·149. A (gehe (1re pers. sg.))·150. Exercice libre – suivez les points de l'encadré d'écriture (Noté selon les points indiqués)